



# MANUAL

**Model: Duo Charger**

**SKU: JDC0010**

**GB** English

**NL** Nederlands

**D** Deutsch

**ES** Español

**F** Français

**PT** Português

**I** Italiano

**SE** Svensk

**FI** Suomi

**CZ** Česká Republika

**PL** Polskie

**SK** Slovenský

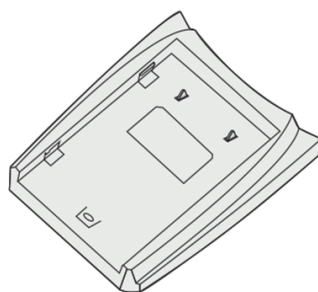
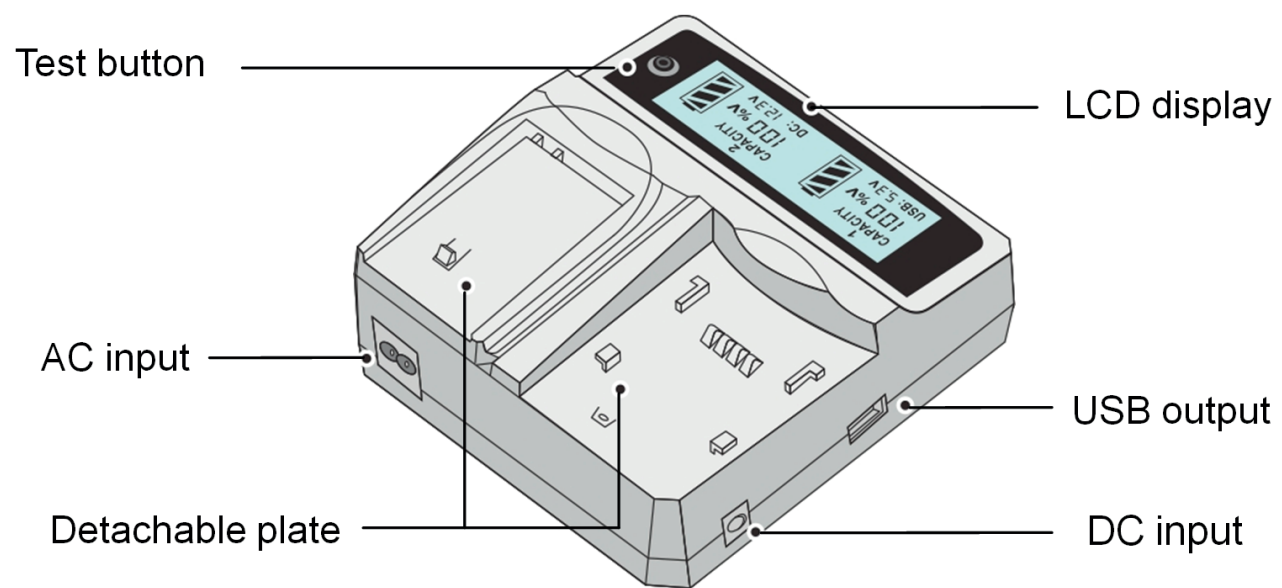
Manual Jupio Duo Charger / JDC0010

Package Contents

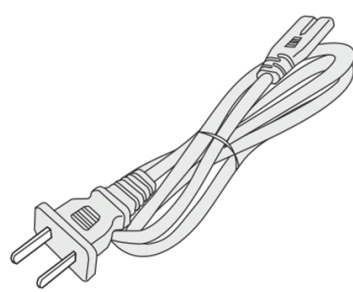
Duo Charger / AC Power Cord / DC 12V Car Charger / Manual

Product Specifications

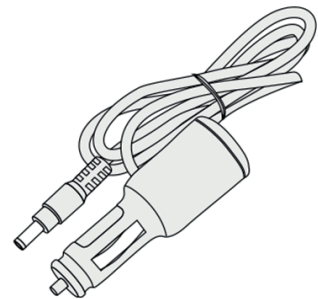
AC Input:	100-240V (50-60Hz)	Operating Temp:	0C to 40C
DC Input:	12V / 2A	Storage Temp:	-20C to 60C
DC Output:	1.2-8.4V 2A(max) x2	Dimensions:	124 x 114 x 44.5mm
USB Output:	5V / 2A(max)	Weight:	220 grams
Charging Time:	2-6hrs		



Detachable plate  
**Optional!**



AC power cord



CAR power cord

Manual Jupio Duo Charger / JDC0010

Image 1

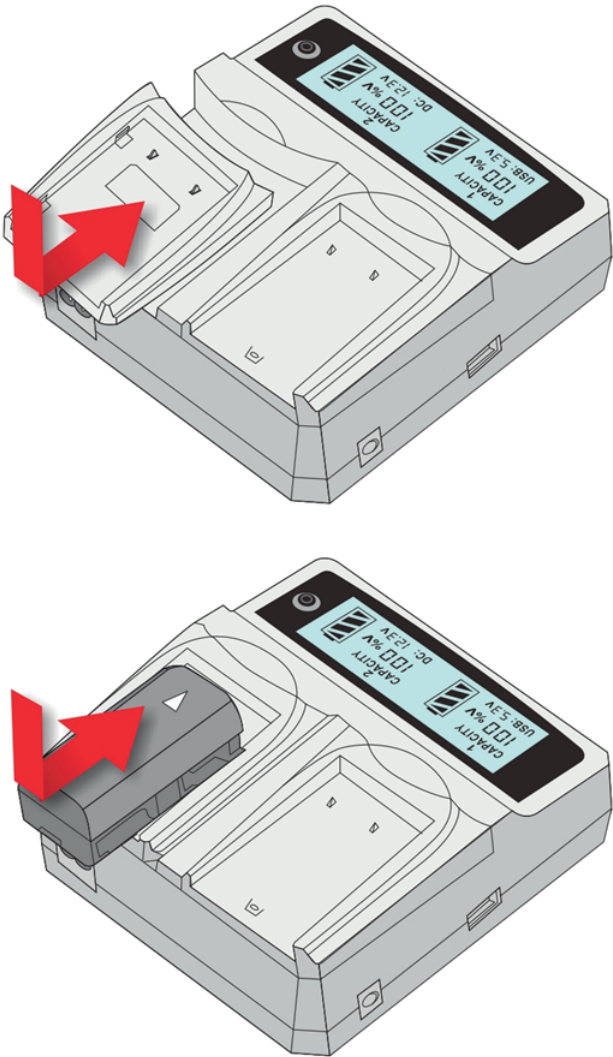
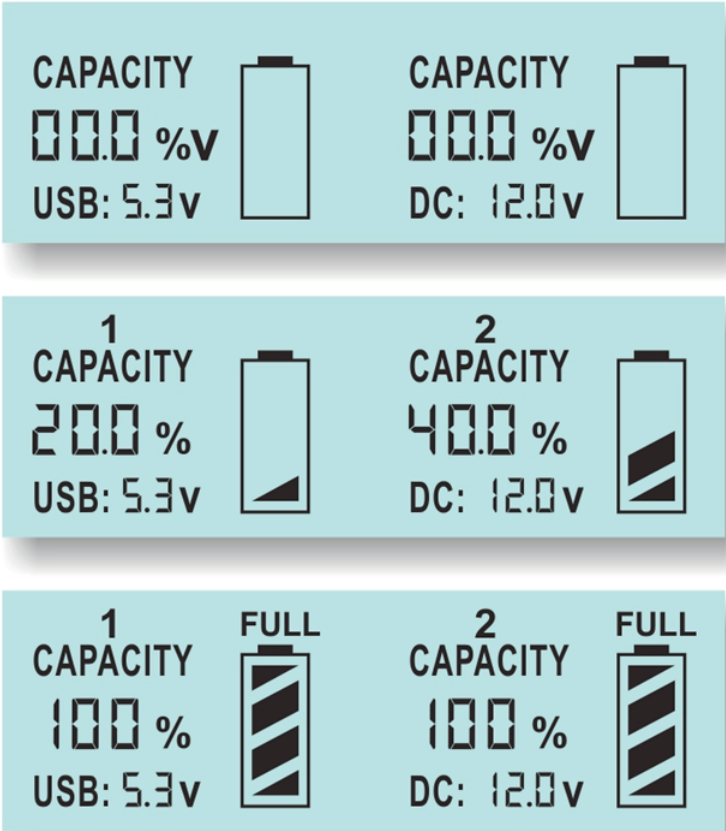


Image 2



Thank you for your purchase of the JUPIO Duo Charger. This intelligent charger for digital camera and camcorder batteries was designed with advanced switching power source technology, allowing you to charge your batteries at home or on the road. The charger is compatible with Li-ion rechargeable batteries of the brand and model listed on its packaging. Please read these operating instructions carefully before operating this equipment.

### 1. Operation (Image 1)

Mount your rechargeable battery. Align the metal contacts of the battery with the contacts on the charger. Be certain you are using the correct model battery plate for your battery. Attach the included AC power cable to the charger base and plug the other end into a 100-240V wall socket.

### 2. LCD Information (Image 2)

The top screen above will display when you first plug in the Duo Charger. Once charging begins, the screen will be similar to the middle display shown above. You can charge two batteries independently. When charge is complete, "FULL" will appear above the battery icon and the screen will display similar to the bottom illustration.

### 3. USB

You can use your Duo Charger to charge USB devices while you're also charging your digital camera or camcorder batteries. Plug the USB end of the devices' charging cable into the USB output jack on the side of the Duo Charger. The USB output is displayed on the LCD screen.

### 4. Test Button

You can test the charge state of your battery even with the Duo Charger unplugged. Just slide the battery into the charger plate and press the TEST button. Press the TEST button a second time to display the voltage of the battery. After five seconds, the display will revert to showing the charge state.

*If the charger does not charge the battery, check to see if the battery is dead, faulty or worn out. All rechargeable batteries eventually wear out after being used for a number of cycles.*

### Product Features

1. It can charge two same or different batteries simultaneously.
2. More than 200 kinds of optional detachable plates, charge various batteries for digital camera or camcorder, mobile phone etc.
3. With 5V 2A USB output, it can supply power for iPhone, iPod, iPad, MP3 or MP4 etc.
4. Flexible operation with advanced micro computer chip controller, detect, switch and display the voltage or capacity automatically.
5. LCD displays the charging status, such as battery capacity, charging voltage and USB output voltage etc.
6. Safety protection: over charging protection, short circuit protection and over temperature protection

### Caution

1. Do not store, place, or use the charger where it may come into contact with excess heat, water or moisture.
2. Charge only on a vibration-free, dry surface at room temperature.
3. Do not short-circuit the terminals of your battery or charger.
4. Do not attempt to disassemble any part of the charger.
5. Use this charger with the specified types of batteries only.
6. The charger, adapters, and batteries may feel warm during the charging process. This is normal.

Bedankt voor het aankopen van deze JUPIO Duo Charger. Deze intelligente oplader voor digitale camera en camcorder batterijen is ontworpen met behulp van een geavanceerde technologie, die het mogelijk maakt om uw batterijen snel en eenvoudig thuis of onderweg op te laden. De lader is geschikt voor Li-ion oplaadbare batterijen van het merk en model dat op de verpakking aangegeven staat. Lees eerst zorgvuldig deze handleiding door voordat u dit apparaat gaat gebruiken.

### 1. Bediening (Image 1)

Bevestig uw oplaadbare batterij. Lijn de metalen contacten van de batterij uit met de contacten op de oplader. Wees er zeker van dat u het juiste type batterijplaatje voor uw batterij gebruikt. Bevestig de meegeleverde AC stroomkabel aan de oplader en plug het andere uiteinde in een 100-240V stopcontact.

### 2. LCD Informatie (Image 2)

Het bovenste scherm wordt getoond wanneer u voor het eerst de Duo Charger inschakelt. Wanneer het opladen start, zal het scherm identiek zijn aan het middelste scherm hierboven. U kunt twee batterijen onafhankelijk van elkaar opladen. Wanneer het laden voltooid is, zal het word "Full" boven het batterij-icoon verschijnen en zal het scherm identiek zijn aan de onderste afbeelding.

### 3. USB

U kunt uw Duo Charger gebruiken om USB apparaten op te laden terwijl u ook uw digitale camera of camcorder batterijen oplaadt. Steek het USB uiteinde van de oplaadkabel in de USB-uitgang aan de kant van de Duo Charger. De USB-uitgang wordt op het LCD scherm getoond.

### 4. Testknop

U kunt de oplaadstatus van uw batterij testen ook al is de Duo Charger uitgeschakeld. Schuif de batterij in de oplaadplaat en druk op de TEST-knop. Druk een tweede keer op de TEST-knop om de batterijspanning te tonen. Na 5 seconden wordt de oplaadstatus weer getoond.

*Indien de oplader de batterij niet oplaadt, controleer dan of de batterij niet defect, versleten of 'dood' is. Alle oplaadbare batterijen raken op den duur versleten.*

### Produkkenmerken

1. De JDC0010 kan twee dezelfde of verschillende batterijen tegelijkertijd opladen.
2. Meer dan 200 soorten optionele uitneembare plaatjes zijn beschikbaar voor het laden van verschillende batterijen voor digitale camera of camcorder, mobiele telefoon etc.
3. Met 5V 2A USB output, voorziet hij de iPhone, iPod, iPad, MP3 of MP4 etc. van stroom.
4. Flexibele bediening met geavanceerde microcomputer chips die de spanning of capaciteit automatisch regelen, demoduleren, schakelen en tonen.
5. Het LCD scherm toont de oplaadstatus, zoals batterijcapaciteit, oplaadspanning en USB uitgangsstroom etc.
6. Beveiliging: overlaad- en kortsluitingsbeveiliging en beveiliging tegen te hoge temperatuur.

### Waarschuwing

1. Bewaar, plaats of gebruik de oplader niet op plekken waar het in contact kan komen met overmatige hitte, water of vocht.
2. Laad alleen op bij kamertemperatuur en op een trillingsvrij en droog oppervlakte.
3. Veroorzaak geen kortsluiting in de batterij of oplader.
4. Gebruik deze oplader alleen met de aangegeven batterijtypes.
5. De oplader, adapters en batterijen kunnen warm aanvoelen tijdens het oplaadproces. Dit is normaal.
6. Probeer de oplader niet te demonteren.



Vielen Dank für den Einkauf des JUPIO Duo Charger. Dieses intelligente Ladegerät für Batterien von Digitalkameras und Camcorder wurde mit fortschrittlicher, wechselnder Stromquellentechnologie gestaltet, sodass Sie Ihre Batterien zu Hause oder von unterwegs laden können. Das Ladegerät ist kompatibel mit Li-Ionen wiederaufladbaren Batterien der Marken und Modelle, die auf der Verpackung aufgelistet sind. Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie diese Ausrüstung in Betrieb nehmen.

### 1. Betrieb (Image 1)

Befestigen Sie Ihre wiederaufladbare Batterie. Richten Sie die Metallkontakte der Batterie an den Kontakten des Ladegeräts aus. Versichern Sie sich, dass Sie das korrekte Modell der Batterieplatte für Ihre Batterie wählen. Bringen Sie das beigefügte AC Stromkabel an und stecken Sie das andere Ende in eine 100-240V Steckdose.

### 2. LCD Information (Image 2)

Der oberste Bildschirm erscheint, wenn Sie den Duo Charger zum ersten Mal einstecken. Sobald das Laden beginnt, gleicht der Bildschirm der mittleren Abbildung. Sie können zwei Batterien unabhängig voneinander aufladen. Wenn das Laden beendet wurde, erscheint "FULL" über dem Batterie-Icon und der Bildschirm gleicht der untersten Illustration.

### 3. USB

Sie können Ihren Duo Charger nutzen um USB Geräte aufzuladen, während Sie gleichzeitig Batterien Ihrer Digitalkamera oder Camcorder aufladen. Stecken Sie das USB Ende des gerätspezifischen Ladekabels in den USB Anschluss auf der Seite des Duo Charger. Der USB Anschluss wird auf dem LCD Bildschirm angezeigt.

### 4. Testknopf

Sie können den Ladestatus Ihrer Batterie testen, selbst wenn der Duo Charger nicht eingesteckt ist. Legen Sie einfach die Batterie in die Ladeplatte und drücken Sie den TEST Knopf. Drücken Sie den TEST Knopf ein zweites Mal um die Spannung der Batterie anzuzeigen. Nach fünf Sekunden fällt die Anzeige wieder auf den Ladezustand zurück.

*Sollte das Ladegerät die Akku nicht laden, prüfen Sie ob die Akku tot, fehlerhaft oder verbraucht ist. Jeder wieder aufladbare Akku verliert mit der Zeit unwiederbringlich an Speicherkapazität.*

### Produkteigenschaften

1. Der JDC0010 kann zwei gleiche oder unterschiedliche Batterien gleichzeitig laden.
2. Mehr als 200 Arten an optionalen, abnehmbaren Platten; ladet mehrere Batterien für Digitalkameras oder Camcorder, Mobiltelefone, etc.
3. Mit 5V 2A USB Output kann es Strom für iPhone, iPod, iPad, MP3 oder MP4, etc. erzeugen
4. Flexibler Betrieb mit fortschrittlicher Mikro-Computerchip-Kontrolle; detektiert, wechselt und zeigt automatisch die Spannung oder Kapazität.
5. Der LCD-Bildschirm zeigt den Ladestatus an, wie Batteriekapazität, Ladespannung und USB Ausgangsspannung, etc.
6. Sicherheitsschutz: Schützt vor dem Überladen, Kurzschluss und Überhitzung.

### Sicherheitshinweise

1. Lagern, platzieren oder nutzen Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Kontakt mit exzessiver Hitze, Wasser oder Feuchtigkeit entstehen könnte.
2. Laden Sie nur auf vibrationsfreien, trockenen Flächen bei Raumtemperatur.
3. Erzeugen Sie keinen Kurzschluss in den Klemmen Ihrer Batterie oder des Ladegeräts.
4. Versuchen Sie niemals Teile des Ladegeräts auseinanderzunehmen.
5. Das Ladegerät, Adapter und Batterien könnten sich während dem Ladeprozess warm anfühlen. Dies ist normal.
6. Nutzen Sie dieses Ladegerät nur mit den spezifizierten Arten von Batterien.

Gracias por comprar el Duo Charger Jupio. Nuestro cargador inteligente para baterías de video cámaras y cámaras digitales fue diseñado con una avanzada tecnología de fuente de alimentación conmutada, permitiéndole cargar sus dispositivos en casa o en el camino. El cargador es compatible con las baterías de ion-litio recargables de la marca y modelo especificada en el empaque. Por favor lea las instrucciones de operación cuidadosamente antes de utilizar este equipo.

### 1. Uso (Image 1)

Ajuste su batería recargable. Alinee los contactos de metal de la batería con los contactos ubicados en el cargador. Asegúrese de que está utilizando el panel correcto para su modelo de batería. Acople el cable de AC incluido en el paquete a la base del cargador y enchúfelo a un enchufe de pared de 100-240V.

### 2. Información sobre la pantalla LCD (Image 2)

Cuando enchufe el Duo Charger por primera vez se mostrará la pantalla en el tope de la imagen mostrada arriba. Una vez dé inicio la recarga, la pantalla será similar a la imagen mostrada al centro arriba. Usted puede cargar dos baterías independientes. Cuando se finalice la recarga, aparecerá la palabra "FULL" sobre el símbolo de la batería y la pantalla que se mostrará será similar a la mostrada al fondo de la imagen arriba.

### 3. USB

Usted puede utilizar su Duo Charger para recargar dispositivos USB a la misma vez que recarga las baterías de su videocámara o cámara digital. Enchufe el cable USB de su dispositivo en la salida que se encuentra al costado del Duo Charger. La salida USB se presentará en la pantalla LCD.

### 4. Botón de prueba

Usted puede probar la carga de su batería incluso cuando el Duo Charger está desenchufado. Solo monte la batería sobre el panel de recarga y presione el botón de TEST. Presione TEST una segunda vez para ver el voltaje de la batería. Luego de 5 segundos, la pantalla volverá a mostrar la carga de la batería.

*Si el cargador no carga la batería, investigue si la batería está dañada, muerta o desgastada. Todas las baterías recargables eventualmente se desgastan tras un uso frecuente.*

### Características del producto

1. Cargador ultra rápido con velocidad de recarga tres veces mayor a la de un cargador normal.
2. Con capacidad para recargar simultáneamente dos baterías distintas o iguales.
3. Más de 200 tipos de paneles desmontables opcionales, carga una variedad de baterías de cámaras digitales, videocámaras, teléfonos móviles, etc. Con salida de 5V 2A USB puede suplir energía a iPhone, iPod, iPad, MP3, MP4, etc.
4. Contiene avanzados microprocesadores que automáticamente controlan, detectan, cambian y muestran el voltaje o capacidad.
5. La pantalla LCD muestra el estado de la recarga (i.e. la capacidad de la batería, el voltaje de la recarga y el voltaje de la salida USB, etc.)
6. Seguridad: protección contra sobrecargas, cortocircuitos y elevadas temperaturas.

### Precaución

1. No almacene, ubique o utilice el cargador en lugares en los que pueda tener contacto con agua o esté expuesto a humedad o altas temperaturas.
2. Utilice únicamente en lugares libres de vibración, en superficies libres de humedad a temperatura ambiente.
3. No cortocircuite los bornes de la batería o el cargador.
4. No intente desmontar ninguna parte del cargador.
5. Utilice este cargador únicamente con los tipos de baterías especificados.
6. Puede que el cargador, los adaptadores y las baterías se sientan calientes durante la recarga. Esto es normal.

Nous vous remercions pour votre achat de la JUPIO Duo Charger. Ce chargeur intelligent pour appareil photo numérique et caméscope batteries a été conçue avec la technologie de source d'alimentation de commutation avancée, ce qui vous permet de charger vos piles à la maison ou sur la route. Le chargeur est compatible avec les piles rechargeables Li-ion de la marque et le modèle figurant sur son emballage. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser cet équipement.

### 1. Funcionamento (Image 1)

Montez votre batterie rechargeable. Alignez les contacts métalliques de la batterie avec les contacts sur le chargeur. Veillez à utiliser le modèle correct de la plaque de batterie pour votre batterie. Fixez le cordon d'alimentation CA fourni À la base de recharge et branchez l'autre extrémité dans une prise murale 100-240V.

### 2. Informations sur l'écran LCD (Image 2)

Le haut de l'écran ci-dessus affiche la première fois que vous branchez le Duo Charger. Une fois que la charge commence, l'écran sera semblable à la milieu de l'écran illustré ci-dessus. Vous pouvez charger deux batteries de façon indépendante. Lorsque la charge est terminée, le message " FULL " apparaît au-dessus de l'icône de la batterie et l'écran affichera similaire à l'illustration du bas.

### 3. USB

Vous pouvez utiliser votre Duo Charger afin de recharger les périphériques USB lorsque vous êtes également de recharger votre appareil photo ou caméscope numérique batteries. Branchez l'extrémité USB du câble de recharge des appareils dans la prise jack de sortie USB sur le côté du chargeur de Duo. La sortie USB s'affiche sur l'écran LCD.

### 4. Bouton de test

Vous pouvez tester l'état de charge de votre batterie même avec le Duo Charger débranché. Il vous suffit de faire glisser la plaque de batterie dans le chargeur et appuyez sur le bouton de test. Appuyez sur le bouton test une deuxième fois pour afficher la tension de la batterie. Après cinq secondes, l'affichage revient à l'affichage de l'état de charge.

*Si le chargeur ne charge pas la batterie, vérifiez si la batterie est morte, défectueux ou usés. Toutes les batteries rechargeables s'usent éventuellement après avoir été utilisés pour un certain nombre de cycles.*

### Caractéristiques du produit

1. Il vous permet de charger deux batteries identiques ou différents simultanément.
2. Plus de 200 types de plaques amovibles en option, frais divers Batteries pour appareil photo ou caméscope numérique, téléphone mobile, etc.
3. Avec 5V sortie USB 2A, il peut fournir l'alimentation pour iPhone, iPod, iPad, MP3 ou MP4, etc.
4. Fonctionnement souple avec advanced micro puces de l'ordinateur de contrôle, Détecter, commutateur et d'afficher la tension ou la capacité automatiquement.
5. Écran à cristaux liquides affiche l'état du chargement, tels que la capacité de la batterie, chargement Tension tension de sortie USB et etc.
6. La protection : plus la protection de tarification, protection contre les courts-circuits. Et protection contre les températures excessives.

### Attention

1. Ne pas stocker, place ou utiliser le chargeur où il peut entrer en Contact avec la chaleur excessive, de l'eau ou l'humidité.
2. Charger uniquement sur une vibration-libre, surface sèche à température ambiante.
3. Ne pas court-circuiter les bornes de la batterie ou du chargeur.
4. Ne pas essayer de désassembler toute partie du chargeur.
5. Utilisez ce chargeur avec les types spécifiés de la batterie uniquement.
6. Le chargeur de batteries, d'adaptateurs et peut chauffer au cours de la Processus de charge. Ceci est normal.



Obrigado por ter adquirido o Jupio Duo Charger. Este carregador inteligente para pilhas de câmaras digitais e câmaras de filmar foi concebido com uma tecnologia avançada de alteração da fonte de alimentação, permitindo que carregue as suas pilhas em casa ou na estrada. O carregador é compatível com pilhas recarregáveis de íões de lítio da marca e modelo listados na respetiva embalagem. Para um ótimo desempenho e segurança, por favor, leia estas instruções atentamente antes de usar.

### 1. Funcionamento (Image 1)

Monte a sua pilha recarregável. Alinhe os contactos de metal da pilha com os contactos do carregador. Certifique-se de que está a usar a placa do modelo correto para a sua pilha. Conecte o cabo de alimentação AC incluído na embalagem ao carregador e ligue a outra ponta a uma tomada de 100-240V.

### 2. Informações do Ecrã (Image 2)

O Ecrã acima será exibido quando ligar o Duo Charger. Uma vez que o carregamento começa, o ecrã será similar ao visor médio mostrado acima. Pode carregar duas pilhas de forma independente. Quando a carga está completa, «FULL» será exibido acima do ícone de bateria e o ecrã será semelhante à ilustração de fundo.

### 3. USB

Pode usar o seu Duo Charger para carregar dispositivos USB enquanto também está a carregar a sua câmara digital ou de filmar. Ligue o cabo USB cabo de carga à saída USB do lado do Carregador Duplo. A energia do USB é exibida no ecrã LCD.

### 4. Botão de Teste

Pode testar o estado de carga da sua pilha, mesmo com o Duo Charger desconetado. Simplesmente deslize a placa do carregador e pressione o botão TEST. Pressione o botão TEST uma segunda vez para exibir a tensão da pilha. Após cinco segundos, o ecrã volta a mostrar o estado da carga.

*Se o carregador não carregar a bateria, verifique se a bateria está morta, defeituosa ou desgastada. Todas as baterias recarregáveis podem ficar inutilizadas depois de serem usadas um determinado um número de ciclos.*

### Especificações do Produto

1. Pode carregar duas pilhas iguais ou diferentes simultaneamente.
2. Mais de 200 tipos de placas desmontáveis opcionais, carrega várias pilhas para câmaras digitais ou de filmar, telemóveis, etc.
3. Com uma fonte de alimentação USB de 5V 2A, pode fornecer energia para iPhone, iPod, iPad, MP3 ou MP4, etc.
4. Operação flexível com microchips de computador avançados, que controlam, detetam, alteram e mostram a energia ou capacidade automaticamente.
5. LCD que exibe os estados de carregamento, tais como a capacidade da pilha, voltagem de carga, tensão da porta de USB, etc.
6. Proteção de segurança: proteção contra sobrecarga, curto circuito e sobreaquecimento.

### Atenção

1. Não armazene, pouse ou use o carregador onde este pode vir a estar em contacto com calor em excesso, água ou humidade.
2. Carregue apenas sobre uma superfície seca, livre de vibração, e à temperatura ambiente.
3. Não coloque os terminais da sua pilha ou do carregador em curto circuito.
4. Não tente desmontar qualquer parte do carregador.
5. Use este carregador apenas com os tipos especificados de pilhas.
6. O carregador, adaptadores e pilhas. podem aquecer durante o processo de carregamento. Isso é normal.

Vi ringraziamo per aver acquistato il Jupio Duo Charger. Questo caricatore intelligente per batterie di fotocamere digitali e videocamere sfrutta un'avanzata tecnologia di alimentazione commutata, che vi permette di caricare le vostre batterie a casa o in viaggio. Il caricabatteria è compatibile con batterie ricaricabili agli ioni di litio (Li-Ion) dei modelli e delle marche elencate sulla confezione. Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare il prodotto.

### 1. Funzionamento (Image 1)

Inserite la vostra batteria ricaricabile. Allineate i contatti metallici della batteria con quelli del caricatore. Assicuratevi di usare il modello giusto di piastra per la batteria che volete ricaricare. Attaccate il cavo CA alla base del caricatore e l'altra estremità ad una presa a muro da 100-240V.

### 2. Informazioni dell' LCD (Image 2)

La schermata in alto verrà mostrata quando collegherete per la prima volta il Duo Charger alla corrente. Quando il caricamento inizia, la schermata sarà simile a quella centrale mostrata qui sopra. E' possibile anche ricaricare due batterie autonomamente. Quando la ricarica sarà completata, la scritta "FULL" verrà mostrata sopra le icone della batteria e la schermata sarà simile a quella più in basso.

### 3. USB

Mentre ricaricate le batterie della vostra fotocamera o videocamera, potrete utilizzare il Duo Charger anche per caricare dispositivi USB. Collegate il cavo di ricarica del dispositivo alla porta USB posta sul lato del caricatore. L'output USB viene mostrato sullo schermo LCD.

### 4. Bottone di Test

E' possibile verificare lo stato di ricarica della vostra batteria anche senza collegare il Duo Charger alla rete elettrica. Inserite la batteria nella piastra del caricatore e premete il bottone TEST. Premere nuovamente il bottone TEST per mostrare il voltaggio della batteria. Dopo cinque secondi il display tornerà a mostrare lo stato di ricarica.

*Se il caricatore non carica la batteria, controllate che questa non sia completamente scarica, difettosa o usurata. Tutte le batterie ricaricabili prima o poi si logorano dopo esser state usate per un certo numero di cicli.*

### Caratteristiche del prodotto

1. Può caricare due batterie uguali o diverse simultaneamente.
2. Più di 200 tipi di piastre rimovibili opzionali, per caricare vari tipi di batterie di fotocamere, videocamere, telefoni ecc.
3. Con l'output a 5V 2A USB, può caricare iPhone, iPod, iPad, MP3 o MP4 ecc.
4. Funzionamento flessibile grazie agli avanzati chip di micro computer che controllano, rilevano, modificano e mostrano il voltaggio o la capacità automaticamente.
5. L'LCD mostra le info di ricarica, come la capacità della batteria, il voltaggio di ricarica, il voltaggio dell'uscita USB ecc.
6. Protezioni di sicurezza: protezione da sovraccarica, protezione da cortocircuito e protezione da surriscaldamento.

### Attenzione

1. Non conservare, poggiare o usare il caricatore in posti dove può venire a contatto con calore eccessivo, acqua o umidità.
2. Caricare su una superficie stabile, asciutta, a temperatura ambiente.
3. Non far cortocircuitare i connettori di batteria o caricatore.
4. Non smontare nessuna parte del caricatore.
5. Usare il caricatore solo con i tipi di batterie specificati.
6. Caricatore, adattatori e batterie possono risultare calde durante il processo di ricarica. E' normale.

Tack för ditt köp av Jupio Duo Charger. Denna intelligenta laddare för digitalkamera- och videokamerabatterier har utformats med avancerad switchteknik, så att du kan ladda batterierna hemma eller på resande fot. Laddaren är kompatibel med Li-ion-uppladdningsbara batterier av märke och modell som anges på förpackningen. Läs igenom bruksanvisningen noga innan du börjar att använda utrustningen.

### 1. Hantering (Image 1)

Montera ditt löstagbara batteri. Justera metallkontaktarna på batteriet med kontaktarna på laddaren. Var säker på att du använder rätt modell batteriplatta för batteriet. Fäst den medföljande nätsladd till laddaren och anslut den andra änden i ett 100-240-vägguttag.

### 2. LCD-information (Image 2)

Den översta skärmen ovanför visas när du först koppla in Duo Charger. När laddningen börjar, kommer skärmen att likna mitten av displayen som visas ovan. Du kan ladda två batterier oberoende. När laddningen är klar visas "FULL" ovanför batteriikonen och skärmen kommer att visa det som syns på bottenbilden.

### 3. USB

Du kan använda din Duo Charger för att ladda USB-enheter medan du laddar din digitalkamera eller videokamera batterier. Anslut USB-ändan av enheterna "laddningskabeln till USB-utgången på sidan av Duo laddare. USB-utgång visas på LCD-skärmen.

### 4. Testknapp

Du kan testa laddningstillstånd batteriet även med Duo Charger urpluggad. Skjut bara batteriet i laddarplattan och tryck på knappen "TEST". Tryck på testknappen en andra gång för att visa batteriets spänning. Efter fem sekunder återgår displayen till att visa laddningstillstånd.

*Om laddaren inte laddar batteriet, kontrollera om batteriet är dött, felaktig eller slitna. Alla laddningsbara batterier slits ut efter att ha använts för ett antal cykler.*

### Produktfunktioner

1. Det kan ladda två samma eller olika batterier samtidigt.
2. Mer än 200 typer av valfria löstagbara plåtar, ladda olika batterier för digital kamera eller videokamera, mobiltelefon etc.
3. Med 5V 2A USB-utgång, kan den leverera ström för iPhone, iPod, iPad, MP3 eller MP4 etc.
4. Flexibel drift med avancerad mikrodator chips kontrollerande, upptäcka, växla och visa spänning eller kapacitet automatiskt.
5. LCD visar laddningsstatus, såsom batterikapacitet, laddning spänning och USB-utspänning etc.
6. Säkerhetsskydd: överladdning skydd, kortslutning och överhettningsskydd.

### Varning

1. Förvara inte, eller använd laddaren där det kan komma i kontakt med överskottsvärme, vatten eller fukt.
2. Ladda bara på envibrationsfri, torr yta vid rumstemperatur.
3. Kortslut inte batteriet eller laddaren.
4. Försök inte att demontera någon del av laddaren.
5. Använd denna laddare med de angivna typerna av endast batterier.
6. Laddaren kan göra adaptrar och batterier kännas varm under laddningen. Det här är normalt.

Kiitos, että ostit Jupio Duo Charger. Tähän digikameroiden ja videokameroiden akkujen älykkääseen laturiin on suunniteltu edistynyt virtalähteen kytkennän teknologia, joka antaa sinulle mahdollisuuden ladata akkujasi kotona tai tien päällä. Laturi on yhteensopiva uudelleen ladattavien pakkauksessa listattujen Li-ion akkujen kanssa. Luethan nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tämän laitteen käyttöä.

### 1. Toiminta (Image 1)

Aseta uudelleenladattava akkusi. Kohdista akun metalliset liittimet laturin liittimien kanssa. Varmista, että käytät oikeanmallista akkulevyä akullesi. Liitä mukana tullut AC virtajohto laturiin ja yhdistä toinen pää 100-240V pistorasiaan.

### 2. LCD Tiedot (Image 2)

Aseta uudelleenladattava akkusi. Kohdista akun metalliset liittimet laturin liittimien kanssa. Varmista, että käytät oikeanmallista akkulevyä akullesi. Liitä mukana tullut AC virtajohto laturiin ja yhdistä toinen pää 100-240V pistorasiaan.

### 3. USB

Voit käyttää Duo Chargersi ladataksesi USB-laitteita samalla kun lataat myös digikamerasi tai videokamerasi akkuja. Kytke USB-laitteen latausjohto Duo Charger sivulla olevaan USB-porttiin. USB-portti näytetään LCD-ruudulla.

### 4. Testipainike

Voit testata akkusi latauksen tilaa jopa silloin kun Duo Charger ei ole kytketty. Aseta vain akku latauslevylle ja paina TEST-painiketta. Paina TEST-painiketta toisen kerran nähdäksesi akun jännitteen. Viiden sekunnin jälkeen näyttö palaa takaisin näyttämään lataustilaa.

*Jos laturi ei lataa akkua, tarkista onko akku tyhjä, virheellinen tai käytetty loppuun. Kaikki uudelleenladattavat akun käytetään lopulta loppuun usean käyttökerran jälkeen.*

### Tuotteen ominaisuudet

1. Se voi ladata kahta samaa tai erilaista akkua samanaikaisesti.
2. Valittavissa yli 200 erilaista irrotettavaa levyä, lataa useita akkuja digikameroihin tai videokameroihin, matkapuhelimiin jne.
3. 5V 2A USB-portilla, se voi antaa virtaa iPhoneille, iPodille, iPadille MP3:lle tai MP4:lle jne.
4. Joustava toiminta edistyneellä mikrotietokoneen sirun hallinnalla, havaitsee, kytkee ja näyttää jännitteen tai kapasiteetin automaattisesti.
5. LCD näyttää latauksen tilan, kuten akun kapasiteetin, latauksen jännitteen ja USB-portin jännitteen jne.
6. Turvasuojaus: yllilatauksen suojaus, oikosulkusuojaus ja ylikuumenemissuoja.

### Varoitus

1. Älä säilytä, aseta tai käytä laturia jos se voi joutua kontaktiin kuumuuden, veden tai kosteuden kanssa.
2. Lataa vain tärinättömässä, kuivalla alustalla huoneenlämmössä.
3. Älä oikosulje akkusi tai laturisi liittimiä.
4. Älä yritä purkaa mitään laturin osia.
5. Käytä tätä laturia vain tietyntyyppisille akuille.
6. Laturi, adapterit ja akut voivat tuntua lämpimiltä latauksen aikana. Tämä on normaalia.

Děkujeme vám za nákup Jupio Duo Charger. Tato inteligentní nabíječka pro baterie digitálních fotoaparátů a videokamer byla vyvinuta za pomoci pokročilých technologií, díky kterým si můžete vaše baterie nabíjet jak doma, tak i na cestách. Nabíječka je kompatibilní s Li-ion bateriemi značek a modelů, které jsou sepsány na balení. Pozorně si před užitím nabíječky přečtěte uživatelský manuál!

### 1. Obsluha (Image 1)

Zasuňte vaši baterii. Ujistěte se, že pro nabíjení baterie používáte správný výsuvný nástavec. Připojte dodaný napájecí kabel a zastrčte jej do zásuvky o napětí 100-240V.

### 2. LCD Informace (Image 2)

Horní obrazovka se zobrazí ihned po zapojení Duo Charger. Jakmile se baterie začne nabíjet, bude obrazovka připomínat prostřední obrazovku. Nabíječka vám umožňuje nabíjet dvě baterie současně a nezávisle. Po dokončení nabíjení se zobrazí „FULL“ a vaše obrazovka bude připomínat dolní obrazovku.

### 3. USB

Vaši nabíječku můžete použít i pro nabíjení skrze USB. Zařízení připojené přes USB se vám také zobrazí na LCD displeji.

### 4. Kontrolní tlačítko

Stav vaší baterie můžete zkontrolovat i když vaše nabíječka není zapojená! Stačí stisknout kontrolní tlačítko. Pokud tlačítko zmáčknete podruhé, zobrazí se voltáž baterie. Po asi pěti sekundách bude displej opět zobrazovat stav baterie.

*Pokud nabíječka baterii nenabíjí, zkontrolujte, zdali není baterie kompletně nepoužitelná. Všechny dobíjecí baterie se po čase stanou nepoužitelnými.*

### Funkce produktu

1. Dokáže nabíjet dvě stejné či odlišné baterie zároveň.
2. Více než 200 různých nastavců, díky kterým budete moci nabít téměř jakoukoliv baterii.
3. S 5V USB outputem je možné nabíjet iPhone, iPod, iPad, MP3 či MP4
4. Flexibilní provoz ovládaný skrze chytré mikročipy, které dokáží správně regulovat voltáž.
5. LCD displej, na kterém se zobrazuje kapacita baterie, voltáž, USB voltáž a stav baterie.
6. Ochrana proti přebíjení baterie, ochrana proti zkratu a ochrana proti příliš vysoké teplotě.

### Pozor

1. Neskladujte a nepoužívejte tam, kde se může nabíječka dostat do kontaktu s vodou, vlhkem či žárem.
2. Nabíjejte pouze na pevné ploše, která nevibruje, za pokojové teploty
3. Nedovolte baterii či nabíječce, aby přišla do kontaktu se zkratem.
4. Nesnažte se rozložit části nabíječky.
5. Tuto nabíječku používejte pouze se specifickými bateriemi
6. Při nabíjení mohou být všechny části nabíječky včetně baterie teplé. To je zcela normální



Dziękujemy za zakup Jupio Duo Charger. Ta inteligentna ładowarka do baterii cyfrowych aparatów fotograficznych i kamer została zaprojektowana wraz z zaawansowaną technologią przełączania źródła zasilania, co pozwala naładować baterie w domu lub w podróży. Ładowarka jest kompatybilna z litowo-jonowymi akumulatorami, marki i modele przedstawione na opakowaniu. Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

### 1. Działanie (Image 1)

Zamontuj akumulator. Wyrównaj metalowe styki baterii ze stykami w ładowarce. Upewnij się, że używasz odpowiedni model płytki baterii do Twojej baterii. Podłącz załączony kabel zasilający AC do bazy ładowarki, a drugi koniec do gniazdka ściennego 100-240V.

### 2. Informacja LCD (Image 2)

Górny ekran powyżej zaświeci się przy pierwszym podłączeniu do Duo Charger. Po rozpoczęciu ładowania, ekran będzie podobny do środkowego ekranu pokazanego powyżej. Można ładować dwie baterie niezależnie. Gdy ładowanie zostanie zakończone, pojawi się napis "FULL" nad ikoną baterii, a na ekranie pojawi się podobna do dolnej ilustracja.

### 3. USB

Można użyć Duo Charger do ładowania urządzeń USB, podczas ładowania baterii do cyfrowego aparatu lub kamery. Podłącz końcówkę USB do ładowania urządzenia do gniazda wyjścia USB z boku Duo Charger. Wyjście USB jest wyświetlane na ekranie LCD.

### 4. Przycisk Testowy

Można sprawdzić stan naładowania baterii, nawet gdy Ładowarka Duo jest odłączona. Wystarczy wsunąć baterię do płytki ładowarki i nacisnąć przycisk TEST. Naciśnij przycisk TEST ponownie, aby wyświetlić napięcie baterii. Po pięciu sekundach wyświetlacz powróci do pokazywania stanu naładowania.

*Jeżeli ładowarka nie ładuje baterii, należy sprawdzić, czy bateria jest wyczerpana, uszkodzona lub zużyta. Wszystkie akumulatory zużywają się po kilku cyklach użytkowania*

### Funkcje Produktu

1. Może ładować dwie takie same lub różne baterie jednocześnie.
2. Ponad 200 rodzajów opcjonalnie odpinanych płytek, ładowanie różnych baterii do aparatu cyfrowego lub kamery, telefonu komórkowego itp.
3. Z wyjściem 5V 2A USB, może zasilать iPhone'a, iPod'a, iPad'a, MP3 i MP4 itp.
4. Elastyczna praca z zaawansowanym sterowaniem mikro chipa komputerowego, wykrywanie, przełączanie i wyświetlanie napięcia lub pojemności automatycznie.
5. LCD wyświetla stan ładowania, pojemność baterii, napięcie ładowania i napięcie wyjściowe USB itp.
6. Ochrona i bezpieczeństwo: ochrona przed przeładowaniem, zabezpieczenie przed zwarcie i przed przegrzaniem.

### Uwaga

1. Nie należy przechowywać, umieszczać, albo używać ładowarki w miejscach w których może dojść do kontakt z nadmiarem ciepła, wody i wilgoci.
2. Ładować tylko na wolnej od wibracji i suchej powierzchni w temperaturze pokojowej.
3. Nie wolno doprowadzać do zwarcia styków baterii lub ładowarki.
4. Nie wolno demontować żadnej części ładowarki.
5. Używać ładowarki wyłącznie do określonych rodzajów baterii.
6. Ładowarka, adaptory i baterie mogą się nagrzewać podczas ładowania. Proces ten jest normalny.

Ďakujeme vám za nákup Jupio Duo Charger. Táto inteligentná nabíjačka pre batérie digitálnych fotoaparátov a videokamier bola vyvinutá za pomoci pokročilých technológií, vďaka ktorým si môžete vaše batérie nabíjať ako doma, tak aj na cestách. Nabíjačka je kompatibilná s Li-ion batériami značiek a modelov, ktoré sú spísané na balenie. Pozorne si pred užitím nabíjačky prečítajte návod!

### 1. Obsluha (Image 1)

Zasuňte vašu batériu. Uistite sa, že pre nabíjanie batérie používate správny výsuvný nadstavec. Pripojte dodaný napájací kábel a zastrčte ho do zásuvky s napätím 100-240V.

### 2. LCD Informácie (Image 2)

Horná obrazovka sa zobrazí ihneď po zapojení Jupio Duo Charger. Akonáhle sa batéria začne nabíjať, bude obrazovka pripomínať prostrednú obrazovku. Nabíjačka vám umožňuje nabíjať dve batérie súčasne a nezávisle. Po dokončení nabíjania sa zobrazí "FULL" a vaše obrazovka bude pripomínať dolnej obrazovku.

### 3. USB

Vašu nabíjačku môžete použiť aj pre nabíjanie cez USB. Zariadenie pripojené cez USB sa vám tiež zobrazí na LCD displeji.

### 4. Kontrolné tlačidlo

Stav vašej batérie môžete skontrolovať aj keď vaša nabíjačka nie je zapojená! Stačí stlačiť kontrolné tlačidlo. Ak tlačidlo stlačíte druhýkrát, zobrazia sa voltáž batérie. Po asi piatich sekundách bude displej opäť zobrazovať stav batérie.

*Pokiaľ nabíjačka batériu nenabíja, skontrolujte, či nie je batéria kompletne nepoužiteľná. Všetky dobíjacie batérie sa po čase stanú nepoužiteľnými.*

### Funkcie produktu

1. Dokáže nabíjať dve rovnaké či odlišné batérie naraz.
2. Viac ako 200 rôznych nastavcov, vďaka ktorým budete môcť nabiť takmer akúkoľvek batériu.
3. S 5V USB outputom je možné nabíjať iPhone, iPod, iPad, MP3 či MP4
4. Flexibilné ovládanie skrze chytré mikročipy, ktoré dokážu správne regulovať voltáž.
5. LCD displej, na ktorom sa zobrazuje kapacita batérie, voltáž, USB voltáž a stav batérie.
6. Ochrana proti prebíjaniu batérie, ochrana proti skratu a ochrana proti príliš vysokej teplote.

### Pozor

1. Neskladujte a nepoužívajte tam, kde sa môže nabíjačka dostať do kontaktu s vodou, vlhkom či žiarom.
2. Nabíjajte iba na pevnej ploche, ktorá nevibruje, za izbovej teploty
3. Nedovoľte batérii či nabíjačke, aby prišli do kontaktu so skratom.
4. Nesnažte sa rozložiť časti nabíjačky.
5. Túto nabíjačku používajte len so špecifickými batériami
6. Pri nabíjaní môžu byť všetky časti nabíjačky vrátane batérie teplé. To je úplne normálne

# **jupio<sup>+</sup> Important Information**

This product was manufactured in China for Jupio Europe BV in the Netherlands. All Jupio products are manufactured in ISO-certified factories, meet all legal requirements and have the required (European) quality marks. Jupio attaches great value to good working conditions and disapproves child labour explicitly. Jupio acts in conformity with all legal requirements with regard to the discharge of products containing pollutants.

Although Jupio takes good care of the quality of its products, you can unfortunately never exclude defects completely. In case you have a defective product Jupio will offer maximum service and support.

The guideline General Product Safety obliges company to offer safe products. Besides, as from 1st December 2005 companies must report as soon as dangerous products come on the market. Legislation must contribute to a better protection of the consumer. Jupio acts conform all legal requirements products have to meet and makes every effort to bring safe products on the market. If necessary, Jupio products or packages contain a warning. If a defective product, which is dangerous, is brought on the market, it can be traced by means of an article- and batch number. Jupio will withdraw this product from the market. Jupio will make mention of an unsafe product on her website: [jupio.com](http://jupio.com). Besides, in case of a dangerous product, we will inform the FDA. Should your product contain dangerous deviations please inform Jupio Europe BV in The Netherlands. Jupio will research the product and will take all necessary precautions. Complaints concerning possible dangerous products can be reported to Jupio Europe BV in the Netherlands. In case of questions concerning product safety, please feel free to contact our customer service, on working days.

## **Jupio Europe BV**

Wasaweg 27  
9723 JD Groningen  
The Netherlands

PO BOX 5105  
9700 GC Groningen  
The Netherlands

T +31-(0)50 5499949  
F +31-(0)50 3130495  
E [info@jupio.com](mailto:info@jupio.com)

